

Alcatel **Premium Reflexes**™

# Alcatel **OmniPCX** Office



▼  
**ALCATEL**

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

# Wie verwenden Sie diese Anleitung ?

Sie besitzen jetzt ein digitales Telefon Alcatel Premium Reflexes. Seine Alphatastatur, das Display und die Icons zur Benutzerführung zeichnen sich durch ihre hohe Ergonomie und ihren hohen Benutzungskomfort aus.

## • Aktionen



Abheben.



Auflegen.



Beschreibung einer Aktion oder eines Kontexts.

## • Display



Teilanzeige des Displays.

## • Frei programmierbare Tasten und Icons



Leitungstaste.



Mit einer Taste verbundenes Icon.



Fest programmierte Taste (Funktion wird durch Icon symbolisiert).

## • Tastatur



Zifferntastatur.



Alphatastatur.



Spezifische Tasten der Zifferntastatur.

## • Audio-Tasten



Lauthören.



Freisprechen.



Einstellung "minus".



Einstellung "plus".

## • Weitere programmierte Tasten



Programmierte Taste.



Taste MENÜ.

## • Weitere verwendete Symbole



Andere Alternative zur Aktionsfolge.



Wichtige Informationen.

Diesen Symbolen können kleine Icons oder Text hinzugefügt werden. Alle Standardcodes oder persönlich gewählten Funktionscodes sind in der Kennzifferntabelle im Anhang aufgeführt.

Die in diesem Handbuch beschriebenen und mit einem Sternchen (\*) versehenen Funktionen stehen nur in bestimmten Software-Versionen zur Verfügung.

# Inhaltsverzeichnis

|  |                                        |            |
|--|----------------------------------------|------------|
|  | <b>Entdecken Sie Ihr Telefon .....</b> | <b>S.4</b> |
|--|----------------------------------------|------------|

1.

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| <b>Erste Schritte. ....</b> | <b>S.6</b> |
|-----------------------------|------------|

Abfrage der Rufnummer und des Namens. Telefonieren und Entgegennehmen eines Anrufs. Initialisieren des Sprachspeichers. Abfragen Ihres Sprachspeichers. Einstellen Ihres Telefons: Tonruf und Display-Kontrast. Programmieren der Direktruftasten. Anbringen der Beschriftungen der frei programmierbaren Tasten.

2.

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| <b>Ihre Anrufe. ....</b> | <b>S.9</b> |
|--------------------------|------------|

Telefonieren. Entgegennehmen eines Anrufs. Anruf Ihres Gesprächspartners über seinen Namen. Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele. Wahlwiederholung. Anforderung eines automatischen Rückrufs, wenn Ihr interner Gesprächspartner besetzt ist.

3.

|                                         |             |
|-----------------------------------------|-------------|
| <b>Bei bestehender Verbindung .....</b> | <b>S.11</b> |
|-----------------------------------------|-------------|

Senden in MFV. Anruf eines zweiten Gesprächspartners. Entgegennehmen eines zweiten Anrufs. Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln). Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle. Gleichzeitiges Gespräch mit 2 Gesprächspartnern (Konferenz). Eine Rufnummer speichern.

4.

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| <b>Individuelle Telefoneinstellungen .....</b> | <b>S.13</b> |
|------------------------------------------------|-------------|

Programmieren der individuellen Kurzwahl. Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung. Der persönliche Assistent: eine einzige Nummer, um Sie zu erreichen. Ändern Ihres persönlichen Paßworts.

5.

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| <b>In Kontakt bleiben. ....</b> | <b>S.15</b> |
|---------------------------------|-------------|

Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Sprachspeicher. Abfragen Ihres Sprachspeichers bei Ihrer Rückkehr. Umleiten Ihrer Anrufe zu einem anderen Telefon.. Löschen aller Rufumleitungen bei Ihrer Rückkehr. Aktivieren/Deaktivieren des persönlichen Assistenten.

6.

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| <b>Teamfunktionen .....</b> | <b>S.17</b> |
|-----------------------------|-------------|

Heranholen eines Anrufs. Antwort auf den zentralen Tonruf. Filtern der Anrufe für "Chef/Sekretärinnen"-Gruppen. Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht.

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| <b>Garantie und Klauseln. ....</b> | <b>S.19</b> |
|------------------------------------|-------------|

# Entdecken Sie Ihr Telefon



Zu Ihrer Information oder zur Änderung Ihrer Programmierung.



Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele.

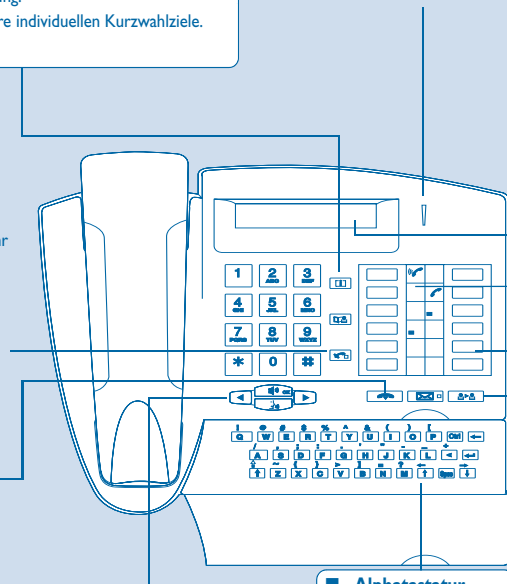
Die **LED** zeigt an, dass Nachrichten vorliegen.

**Taste 'Mikro'** damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hört.

**Gegensprechen:** Annehmen eines Anrufs ohne Abnehmen des Hörers.

**Taste 'Auflegen'**

Zum Beenden eines Anrufs oder zum Abbrechen einer Programmierung.



## ■ Audiotasten

Lautsprecher:  
Lauthören eines Gesprächs

Verringern der Lautstärke des Lautsprechers oder des Hörers



Erhöhen der Lautstärke des Lautsprechers oder des Hörers

Freisprechen:  
Anrufen eines Gesprächspartners oder Beantworten eines Anrufs ohne Abheben des Hörers.

## ■ Alphatastatur

Diese durch eine Abdeckung geschützte Tastatur ermöglicht das Anrufen über die Namenwahl, die Inanspruchnahme der Nachrichtendienste und die Programmierung. Sie verfügen über ein selbstklebendes **'Memo'**-Etikett, das Sie unter die Abdeckung kleben können.

## Display

Zeigt auf mehreren Seiten Informationen über Ihren Gesprächspartner oder die bestehende Verbindung an.

### ■ Frei programmierbare Tasten und Icons

Zum Anrufen eines Gesprächspartners, zur Aktivierung eines Dienstes oder zum Management Ihrer Anrufe.

Jeder dieser Tasten ist ein Icon zugeordnet:

#### Verbindungs-Icons :



Ankommender Anruf (blinkend).



Bestehende Verbindung.



Verbindung wird gehalten.



Gemeinsam gehaltene Verbindung.

#### Funktions-Icons :



Funktion aktiviert.



Nachricht liegt vor.



Leitung oder Nebenstelle belegt.

#### Fest programmierte Funktionstasten:



Umblättern von einer Seite des Displays zur nächsten.



Umleiten der Anrufe zu einem anderen Telefon.



Dreierkonferenz .



Wiederholung der zuletzt gewählten Nummer (WW).



Zugriff auf die verschiedenen Nachrichtendienste.



Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle.

## 1.1

### Abfrage der Rufnummer und des Namens



Diese Taste zweimal betätigen.

## 1.2

### Telefonieren und Entgegennehmen eines Anrufs

#### • Telefonieren:



Abheben

ODER



Freisprechen



externe  
Gespräche



Rufnummer des  
Gesprächspartners  
wählen

#### • Antworten:



Abheben

ODER



Freisprechen

## 1.3

### Initialisieren des Sprachspeichers

Die LED blinkt



Eingeben Ihres Paßworts, dann  
Aufzeichnen Ihres Namens nach den  
Anweisungen der Sprachführung



*Das Paßwort wird zum Zugang zu Ihrem Sprachspeicher  
und zur Sperrung Ihres Telefons verwendet.*

## 1.4

## Abfragen Ihres Sprachspeichers



Anzeige der Identität des  
Absenders und Durchsage der  
Nachrichten

Paßwort



ODER



Auswählen der gewünschten  
eingegangenen Nachricht

die Nachricht  
wiederhören

## 1.5

Einstellen Ihres Telefons: Tonruf und Display-  
Kontrast

Tonruf

ODER



Kontrast

für den Tonruf,  
mehrmaliges Betätigen  
auf



Auswählen  
der Melodie

ODER



Auswählen  
der  
Lautstärke



Bestätigen



für den Kontrast,  
mehrmaliges Betätigen  
auf



Auswählen  
des  
Kontrastes



Bestätigen

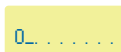


## 1.6

## Programmieren der Direktrufnummern



eine  
programmierte  
Taste betätigen



aktueller Wert der  
gewählten Taste



die Nummer  
eingeben



Bestätigen



## 1.7

## Anbringen der Beschriftungen der frei programmierbaren Tasten

Die bedruckten Beschriftungen, die zum Lieferumfang Ihres Telefons gehören, sind unter den frei programmierbaren Tasten anzubringen.



1. Einen Gegenstand mit flachem Ende in die Kerbe einführen (eine Kerbe pro Tastenblock).
2. Die Abdeckung hochklappen.
3. Die bedruckte Beschriftung einlegen.
4. Die Abdeckung wieder herunterklappen.

## 2.1

## Telefonieren



Abheben



Freisprechen

Programmierte  
LeitungstasteRufnummer  
direkt  
wählen*Nach extern wählen Sie die '0'.**Zur Vermittlung wählen Sie die '10'.*

## 2.2

## Entgegennehmen eines Anrufs



Abheben



Freisprechen



## 2.3

## Anruf Ihres Gesprächspartners über seinen Namen

**Anzeige der Identität des  
Gesprächspartners am Display**die ersten  
Buchstaben des  
Namens eingeben

## 2.4

## Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele



Kurzwahl


 Nummer des  
Ziels (0 bis 9)


*Zur Programmierung Ihres individuellen Kurzwahlverzeichnisses siehe Abschnitt 'Programmieren der individuellen Kurzwahl'.*

## 2.5

## Wahlwiederholung\*


 Auswählen  
der Funktion  
'WW'

 eine der letzten 10  
ausgegebenen Rufnummern  
auswählen

 Wiederholen einer  
Nummer Ihrer Wahl

## 2.6

## Anforderung eines automatischen Rückrufs, wenn Ihr interner Gesprächspartner besetzt ist

 interner  
Gesprächspartner besetzt

 Programmierte Taste oder Kennziffer  
der Funktion **"Automatischer  
Rückruf bei besetztem Apparat"**

## 3

## Bei bestehender Verbindung

Bei bestehender Verbindung können Sie verschiedene Funktionen durchführen, wie einen zweiten Gesprächspartner anrufen, oder Ihren Gesprächspartner an einen anderen Apparat weiterleiten.

## 3.1

### Senden in MFV

Bei bestehender Verbindung müssen Sie manchmal in MFV senden: z.B. zur Steuerung eines Sprachspeichers, einer automatischen Vermittlung oder eines fernabgefragten Anrufbeantworters. Die Funktion wird bei Ende der Verbindung automatisch aufgehoben.

während des Gesprächs



ODER



Programmierte Taste oder  
Kennziffer der Funktion  
**“Umschalten auf MFV-  
Eingabe”**



dieselbe  
Taste zum  
Löschen

## 3.2

### Anruf eines zweiten Gesprächspartners

Anruf eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung:



Wählen

ODER



die ersten  
Buchstaben  
des Namens  
eingeben

ODER



Leitungstaste



der erste  
Gesprächspartner  
wird in Warte-  
position gelegt

## 3.3

### Entgegennehmen eines zweiten Anrufs

Bei bestehender Verbindung versucht eine zweite Person, Sie zu erreichen.

Müller Martin

der Name oder die  
Nummer des Anrufenden  
blinkt 3 Sekunden lang



Betätigen der  
Leitungstaste, deren  
Symbol blinkt



der erste  
Gesprächspartner wird in  
Warte-position gelegt

### 3.4 Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln)

Bei bestehender Verbindung wird ein zweiter Gesprächspartner in Warteposition gelegt. Um das Gespräch mit ihm wiederaufzunehmen:



**der erste Gesprächspartner wird in Warte-position gelegt**

Betätigen der Leitungstaste, deren Symbol blinkt

### 3.5 Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle

Weiterleitung Ihres Gesprächspartners an einen anderen Apparat bei bestehender Verbindung.



Nummer des Zielapparats



Verbinden



### 3.6 Gleichzeitiges Gespräch mit 2 Gesprächspartnern (Konferenz)

Bei bestehender Verbindung mit einem Gesprächspartner befindet sich ein zweiter in Warteposition.



Dreierkonferenz



Beenden der Konferenz und Wiederaufnahme des Gesprächs mit Ihrem ersten Gesprächspartner



Beenden sämtlicher Gespräche

### 3.7 Eine Rufnummer speichern\*

Um während eines Gesprächs die angezeigte Rufnummer in das eigene Kurzwahlverzeichnis zu übernehmen:



Rufnummer aus dem Kurzwahlverzeichnis auswählen



Namen Ihres Gesprächspartners eingeben



Bestätigen (2 Mal)

## 4.1

## Programmieren der individuellen Kurzwahl



Bezeichnung:

Nummer des  
Ziels (0 bis 9)

Anzeige des aktuellen Werts



aktuellen  
Wert  
löschen



neuen Namen  
eintippen



### Eintippen der Nummer des Gesprächspartners



aktuellen  
Wert  
löschen



zu speichernde  
(interne oder  
externe)  
Nummer



## 4.2

## Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung

Sie können die Standardbegrüßung des Sprachspeichers durch eine persönliche Begrüßung ersetzen.



Aufzeichnen...

## Sprachspeicher

### Aufzeichnung



Sind Sie  
sicher ?



**Bestätigen**

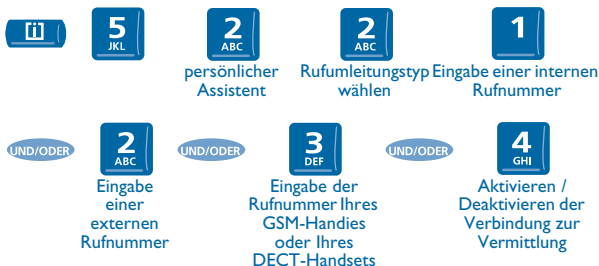
ODER



[Zurück zur Standardbegrüßung](#)

## 4.3

## Der persönliche Assistent: eine einzige Nummer, um Sie zu erreichen



## 4.4

## Ändern Ihres persönlichen Paßworts

Das Paßwort wird zum Zugang zu Ihrem Sprachspeicher und zur Sperrung Ihres Telefons verwendet. Das Paßwort ist 1515, solange Ihr Sprachspeicher nicht initialisiert wurde.



Durch den integrierten Sprachspeicher und den persönlichen Assistenten gehen keine Anrufe mehr verloren.

## 5.1

## Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Sprachspeicher



## 5.2

## Abfragen Ihres Sprachspeichers bei Ihrer Rückkehr

Mit Abheben des Hörers erhalten Sie eine Ansage.



Paßwort



Anzeige der Anzahl neuer und  
alter Nachrichten



Durchsagen der  
Nachrichten



die Nachricht  
wiederhören

ODER



Löschen der  
Nachricht

ODER



Zurückrufen des  
Absenders der  
Nachricht

ODER



Auswählen der gewünschten  
eingegangenen Nachricht

ODER



ODER



die Nachricht  
kopieren

## 5.3

## Umleiten Ihrer Anrufe zu einem anderen Telefon



Umleiten

Nummer des  
Zielapparats

## 5.4

## Löschen aller Rufumleitungen bei Ihrer Rückkehr



ODER

einen anderen  
Umleitungstyp  
programmieren

## 5.5

## Aktivieren/Deaktivieren des persönlichen Assistenten

Anzeige des Zustands des  
persönlichen Assistentenpersönlicher  
Assistentzum Aktivieren  
des persönlichen  
Assistenten

ODER

zum Deaktivieren  
des persönlichen  
Assistenten

Bestätigen

## 6.1

## Heranholen eines Anrufs



ODER



programmierte Taste oder  
Kennziffer der Funktion  
**'Heranholen des Rufes'**



Nummer des  
Telefons, das  
klingelt

## 6.2

## Antwort auf den zentralen Tonruf

Heranholen des zentralen Tonrufs bei Abwesenheit der Vermittlung:

zentraler Tonruf



programmierte Taste  
**'zentraler Tonruf'**

## 6.3

## Filtern der Anrufe für 'Chef/Sekretärinnen'-Gruppen



Ihre Anrufe werden von einer  
gewählten Person (Sekretärin  
usw.) gefiltert



programmierte Taste  
**"Ch/Sek"**

dieselbe Taste  
zum Löschen

## 6.4

## Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht



Anzeige der Anzahl neuer und  
alter Nachrichten

1



Paßwort



die zu kopierende Nachricht  
auswählen

ODER



die Nachricht  
kopieren



Nummer  
des  
Zielapparats

ODER



Name des  
Ziels



Bestätigen



ein Ziel  
hinzufügen

ODER



Aufzeichnung  
eines  
Kommentars

ODER



die Nachricht  
abschicken

# Garantie und Klauseln

Abgesehen von der gesetzlichen Garantie wird für dieses Gerät eine einjährige Garantie einschließlich Ersatzteile und Lohnkosten ab Rechnungsdatum eingeräumt.

Wenn die gesetzlich gültige Garantie in Ihrem Land die Dauer von einem Jahr überschreitet, gilt lediglich die gesetzliche Garantie.

Bei versuchter Geltendmachung der Garantie wird die Vorlage der Rechnung verlangt. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden auf Grund folgender Ursachen: unsachgemäßer Gebrauch im Gegensatz zu den in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Anweisungen, durch natürliche Abnutzung entstandene Defekte oder Schäden, Schäden durch äusseren Einfluss (z.B.: Anstossen, Sturz, Aussetzen einer Feuchtigkeitsquelle usw.), unsachgemäße Installation oder Änderungen bzw. Reparaturen durch nicht vom Hersteller oder Händler zugelassene Personen.

## Konformitätserklärung

Wir, Alcatel Business Systems, erklären dass, das Produkt Alcatel Premium Reflexes als mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/CE des Europaparlaments und des Europarats übereinstimmend angesehen wird.

Jede nicht genehmigte Änderung des Produkts macht diese Konformitätserklärung ungültig. Auf schriftliche Anfrage an folgende Adresse können Sie eine Kopie des Originals dieser Konformitätserklärung erhalten:

Alcatel Business Systems - Technical Services - Customer Care  
I, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - France

Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass der Apparat mit folgenden Richtlinien übereinstimmt:



- 89/336/CEE (elektromagnetische Verträglichkeit)
- 73/23/CEE (Niederspannung)
- 1999/5/CE (R&TTE)

**Bestimmte Funktionen Ihres Telefons sind softwareschlüsselpflichtig, oder sind nach Programmierung durch Ihren Installateur zugänglich.**

**Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.alcatel.com](http://www.alcatel.com)**

Copyright © Alcatel Business Systems. 2001. Alle Rechte vorbehalten.  
Alcatel Business Systems behält sich im Interesse ihrer Kunden das Recht vor, die Merkmale ihrer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.  
Alcatel Business Systems - 32, avenue Kléber, F-92707 Colombes Cedex  
R.C. Paris 602 033 185

**3EH 21029 APAA Ed.01**